Sarabetsu

こうほう さらべつ

2005
5
NO 512

http://www.sarabetsu.jp/

特集　新年度予算の概要

更別村の平成17年度予算

一般会計

37億396万6千円

前年度対比
0.1%増

幼稚園改築費で約3億4千万円計上も全体的経費抑制で前年並み予算

今年度予算編成のポイント

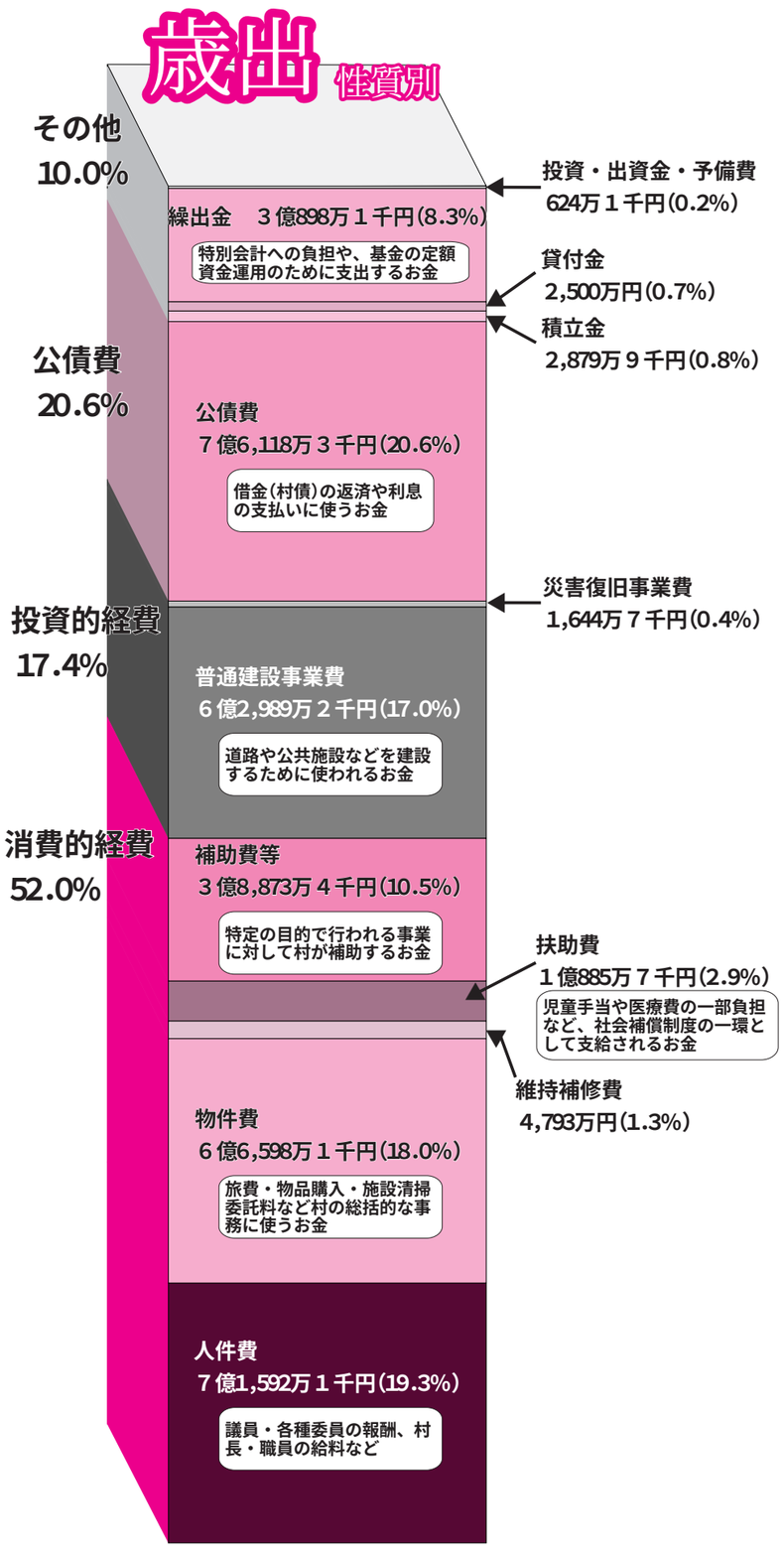
更別村の平成17年度における一般会計予算総額は、37億396万６千円。前年度に比べ272万３千円、比率にして0.1%のプラスとなりました。

歳入では、診療所建設終了などで基金(貯金)からの繰入金が１億1,571万円減(▲55.0%)。逆に、幼稚園の建設着手により村債(借金)が１億8,890万円増(77.7%)となったのが目立つ動きです。また、地方交付税は5,607万円の減(▲2.9%)を見込んでいます。

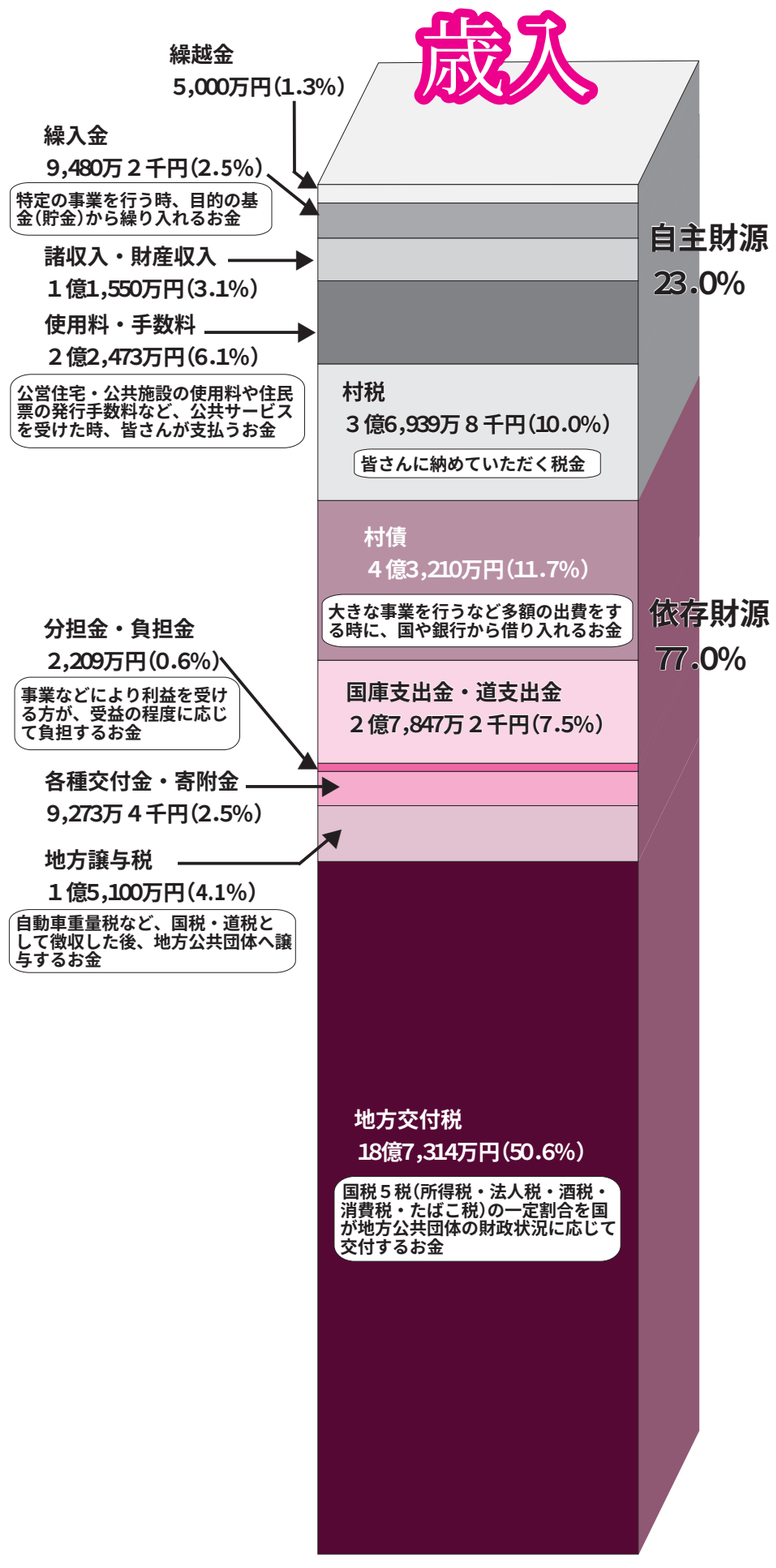
歳出では、幼稚園の建設着手により普通建設事業費が２億3,456万円増(59.3%)。開拓100周年事業終了、合併協議会への補助金が終了したことなどにより、補助費等が7,077万円減(▲15.4%)。診療所建設終了により国保会計診療施設勘定への繰出金が減ったことで繰出金が4,523万円減(12.8%)となったのが主な部分です。

幼稚園移転改築により３億3,620万円の増分がありましたが、行政改革の推進によりさらなる経常経費の抑制に努めた結果、ほぼ前年並みの予算となりました。

歳出 性質別



歳入



特別会計

14億4,261万5千円

前年度対比
25.5%減

●特別会計内訳表

会計区分		17年度予算額	16年度予算額	対比
国民健康保険		6億4,301万6千円	10億6,046万1千円	▲39.4
	事業勘定	3億5,553万7千円	3億5,189万1千円	1.0
	診療施設勘定	2億8,747万9千円	7億857万円	▲59.4
簡易水道事業		4,538万5千円	7,278万6千円	▲37.6
老人保健医療事業		3億4,227万3千円	3億8,659万4千円	▲11.5
公共下水道事業		2億938万1千円	2億3,383万5千円	▲10.5
介護保険事業		2億256万円	1億8,243万6千円	11.0
計		14億4,261万5千円	19億3,611万2千円	▲25.5

今年度予算編成のポイント

（数字はいずれも概数）

国民健康保険　事業勘定

歳入で国民健康保険税が１億5,354万円でほぼ横ばい。

歳出では、保険給付費（医療費）が２億1,458万円で1,327万円増（6.6%）。老人保健拠出金が8,737万円で715万円減（▲7.6%）。諸支出金が498万円で518万円減（▲51.0%）。保険給付費の増は、過去の実績推計で高齢化が進む中での想定です。その分を医療制度の改正による老人保健への拠出金と、診療所完成に伴う診療施設勘定繰出金の減額で事業費を抑えています。

国民健康保険 診療施設勘定

診療所の完成に伴い、４億3,796万円が減額されたのがもっとも大きく、その他は、歳入で診療収入が２億1,467万円で1,420万円増（7.1%）。

歳出では、総務費が１億8,820万円で1,150万円増（6.5%）。公債費が914万円で470万円増（100.6%）。

診療所完成により、予算規模はほぼ平年ベースに戻りましたが、医師３人体制の定着による診療収入の増、総務支出の増、公債費の償還開始と、今後若干の規模拡大が予想されます。

簡易水道事業

歳入で使用料及び手数料が3,815万円で100万円減（▲2.6%）。一般会計からの繰入金が632万円で861万円減（▲57.7%）。

歳出では、水道経営費が3,838万円で2,765万円の減（▲41.9%）。

全体的に、水道維持管理で法定の水道メーター更新経費の増加がありますが、前年度整備した宅地への水道管布設工事や、耐震強化のため実施した石綿管の更新事業が完了したため、減額となりました。

老人保健医療事業

歳入で支払基金交付金が１億8,787万円で3,735万円減（▲16.6%）。国庫支出金が9,571万円で377万円減（▲3.8%）。

歳出では、医療諸費が３億3,144万円で4,300万円減（▲11.5%）。

減額分は、老人保健医療の加入年齢がそれまで70歳であったものを、医療制度の改正で、平成14年10月以降に70歳になる方から段階的に75歳以上に引き上げており、一時的に被保険者が減っているためです。

公共下水道事業

歳入で一般会計や基金（貯金）からの繰入金が１億3,307万円で2,864万円増（27.4%）。村債が3,280万円で1,760万円減（▲65.1%）。

歳出では、事業費7,641万円で4,444万円減（▲36.8%）。公債費が8,837万円で2,053万円増（30.3%）。

建設事業で借り入れした債務の元金償還が増加したため、公債費が増えましたが、管路布設工事の整備が一部区域を残すのみとなったため、減額となりました。

介護保険事業

歳入で支払基金交付金が6,316万円で654万円の増（11.6%）。国庫支出金が4,540万円で588万円増（14.9%）。

歳出では、保険給付費が１億9,737万円で2,044万円増（11.6%）。

第１号被保険者（65歳以上人口）は平成16年度末現在865人で前年度に比べ2.9%増加していますが、全体的な増額分は保険給付費の増によるものであり、特に療養型医療施設（例　国保診療所介護型病床）への入所者が増えたことによるものです。

一般会計・特別会計合わせての予算総額は

51億4,658万1千円

平成16年予算と比較し8.7%、４億９千万円の減

主な事業

総務費

- 流域公益保全林整備事業　1,338万９千円
  （単層林下刈 約60ha、除間伐 約28haほか）
- 流域循環資源林整備事業　572万２千円
  （単層林下刈 約９ha、除間伐 約19haほか）

民生費

- 福祉車両購入事業　450万円
  （通所介護事業所用リフト車両更新）

農林水産業費

- 配水管等移設・設置事業　1,935万２千円
  （道営一般農道整備事業東栄地区
  配水管移設 2,000mほか）
- プラムカントリー改修事業　357万５千円
  （あずまや改修 ３棟）
- 21世紀北の森づくり推進事業　331万７千円
  （人工造林 約28ha）
- 道営畑総担い手育成型事業負担金
  - ○更別西南地区　2,999万４千円
    （農業用用水 8,034m）
  - ○更別東雄地区　2,804万２千円
    （農業用用水 4,765m）
- 道営農道・畑地帯農道網整備事業負担金
  - ○更別北地区　750万円
    （舗装 1,013m）
  - ○東栄地区　3,000万円
    （改良 600m、橋梁 １橋）

商工費

- カントリーパーク施設改修事業　684万８千円
  （屋根塗装 コテージ ５棟、サニタリー ２棟ほか）
- 情報拠点施設建設改修事業　365万４千円
  （自家用受電設備設置）

土木費

- 勢雄電信道路改良舗装工事　4,800万円
  （878m）
- 村道舗装強化工事　1,500万円
  （東５号・東15号 1,650m）
- 市街地歩道改修工事　620万円
  （更別西１条、更別縦断丙線、更別停車場線 1,126m）
- 村営住宅改修工事　753万円
  （屋根改修 花園団地３棟、新上更別団地 ３棟）
- 賃貸住宅建設費助成　2,880万円
  （120坪×３棟）

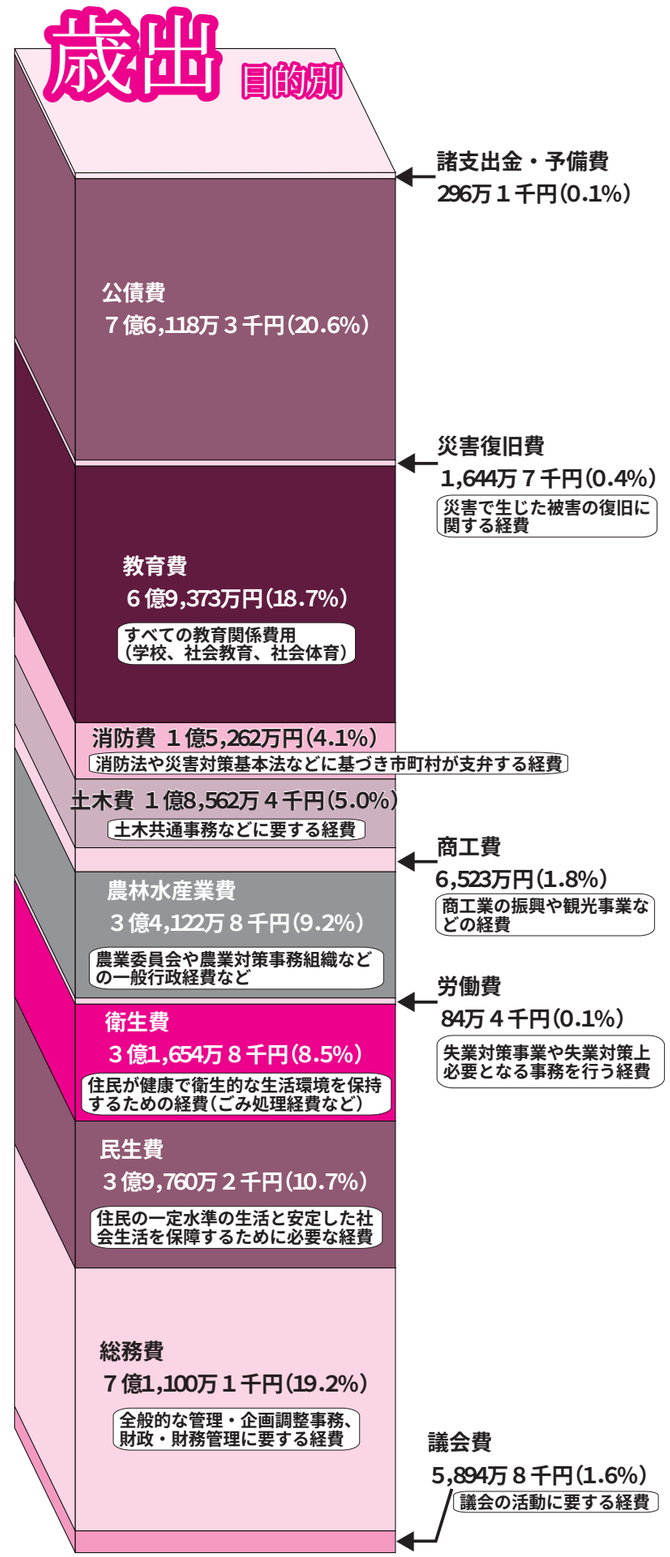
教育費

- 更別幼稚園舎改修事業　３億3,620万４千円
  （建物新築 木造平屋 1,270㎡ほか）
- 更別幼稚園舎解体工事　615万３千円
- 教員住宅改修事業　525万円
  （更別小学校 ４戸、上更別小学校 １戸）

災害復旧費

- 森林災害復旧事業　1,644万５千円
  （跡植栽 約45ha）

歳出 目的別



行政区長会議開催

4月18日、役場で今年度第1回目の行政区長会議が行われ、村の施策が説明されました。そのうち主な案件をご紹介します。

「行財政改革」の推進

●平成17年度当初予算での行政改革経費などの節減状況一覧表

（単位　万円）

項目		見直し内容	金　額	小　計
経費の節減	人件費	●定年退職者不補充	2,717	4,955
		●一般職員手当の減額	1,085	
		●議会議員報酬引き下げ	540	
		●常勤特別職給与引き下げ	491	
		●農業委員会委員数削減	88	
		●月額職員給与の抑制	35	
	物件費	●臨時職員の削減	246	849
		●臨時職員の割増賃金引き下げ	207	
		●特別職、一般職出張旅費の減額	107	
		●例規、法令追録集費用の削減	106	
		●敬老会開催経費の削減	81	
		●ごみ収集回数の見直しによる経費削減	33	
		●自動ドア点検料の見直し	22	
		●村民弔費の削減	20	
		●各種検診委託料の削減	19	
		●事務消耗品削減（コピーペーパーなど）	9	
	補助費	●出産祝金の見直し	50	84
		●農業・商工業後継者結婚祝金の見直し	24	
		●長寿祝金の見直し	10	
		支出抑制額計	5,888	
基金運用の見直し		●国債購入や定期預金の有効活用に伴う基金運用の見直し	397	397
受益負担の見直し		●パークゴルフ場使用料の見直し	8	18
		●福祉の里総合センター健康増進機器使用料の見直し	2	
		●乳がん検診個人負担の増額	8	
		収入見直額計	415	
合　計			6,302	

※千円単位で四捨五入しているので、小計などは一致しません。

●新行政改革大綱・実施計画を今年7月をめどに策定

・計画期間平成17年度～21年度（5年間）
・「大綱」…基本的な視点、推進方向、推進事項を記載
・「実施計画」…実施項目、数値目標、年度別効果額を記載

「協働のむらづくり　住民検討会議」を設置

社会的課題や、皆さんの村に対する要望が複雑化、多様化している一方、村の財政状況も厳しい中で、住民と行政とがお互いに知恵を出し合い、協働を進めていくための提案、検証をすることを目的に「協働のむらづくり住民検討会議」を設置します。

●検討委員

一般募集、任期2年、18歳以上の村民、20名以内、無報酬

●提案、意見の扱い

・意見や提案の尊重と積極的な実行を前提とします。
・意見や提案は個人の考え方として扱います。

行政区の運営

●運営助成金の基準

基　準　内　容		金　額
均等割		33,000円
戸数割①	●29戸まで	24,000円
	●30～39戸	30,000円
	●40～49戸	36,000円
	●50～59戸	42,000円
	●60戸以上	48,000円
戸数割②		戸数×300円
会館除雪費（会館のある行政区）		12,000円
会館維持費（会館のある行政区）		12,000円
地区体育振興費		30,000円
環境美化振興費		12,000円
パネルヒーター・ブロワポンプ経費（会館のある行政区）		
	●ヒーター500W電気代	46,000円
	●ヒーター1kw電気代	77,000円

●役場からの配布物

毎月10日・25日に発送
（役場が閉庁日の時は、翌日または翌々日）
※配布物がない場合もあります。

●主な行事予定

5月15日（日）　更別村クリーン作戦
5月中～下旬　村営牧場入牧
5月下旬　村社会福祉協議会評議員会
5月下旬　更別消防団春季演習
6月22日（水）　高齢者運動会
7月15日（金）　戦没者追悼式

人間ドック受診料の変更

厚生病院での人間ドックの受診料のうち、オプション検診について、左の表のとおり料金が変わります。

	H16受診者 負担額	H17受診者 負担額
基本検査（身体測定／血液検査／心電図検査／尿検査／胃バリウム検査など）	18,000円	18,000円
前立腺検査（対象者 50歳以上の男性）	0円	1,300円
子宮がん検査	0円	700円
骨粗しょう症検査	0円	900円
乳がん検査	0円	1,600円
喀痰検査（対象者 50歳以上の方で ①血痰などの症状がある方 ②喫煙指数(※)が600以上の方）	0円	800円
脳ドック検査（対象者 69歳まで）	10,000円	10,000円

※禁煙指数～たばこを吸っている期間（年）×1日で吸っている本数

プラムカントリー、カントリーパークゴルフ場の利用

●オープン期間

・プラムカントリー　10月31日まで
・カントリーパーク　11月30日まで

※共に天候・芝の状態により閉場する場合があります。

●プラムカントリー利用料

	個人（1日）	団体（1日）	シーズン券	回数券（11回券）
小、中学生	100円	50円	－	－
高校生以上	300円	200円	7,000円	3,000円

●カントリーパーク利用料

	個人（1日）	団体（1日）	シーズン券	回数券（11回券）
小、中学生	100円	50円	－	－
高校生以上	200円	150円	4,800円	2,000円

※「団体料金」はどちらも30名以上です。
また、10名以上の使用の場合は事前予約が必要です。

児童医療費の助成対象拡大

今まで、本村では6歳までの乳幼児医療費を助成してきましたが、加えて、小学校1年生から6年生までの医療費も全額助成します。

助成を受けるには、住民生活課で「児童医療費受給者証」の交付申請をする必要があります。

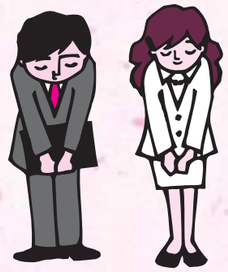
火入れの手続き

森林および森林周辺の火入れは、村の条例に基づく許可が必要です。火入れをする7日前までに役場へ申請してください。許可を受けた後火入れをする前には消防更別支署に連絡してから行ってください。

●火入れの対象となる作業

造林のための地ごしらえ／開墾準備／焼畑／害虫駆除／採草地の改良

皆さんよろしくお願いします



この春の異動で新しく更別村の各学校に赴任された先生と、役場での新採用職員を紹介致します

更別農業高等学校

校　長
赤間　忠博（あかま　ただひろ）**さん**
昭和23年　音更町出身
新栄町在住
前任／士幌高等学校
趣味／読書、
　　樹種（木の種類）の研究

更別農業高校は地域の学校として、その存在感、役割には大きな使命があります。地域の学校として、期待に応えられる人材育成に努めたいと思っています。27年ぶりの南十勝での勤務ですが、よろしくお願いします。

教　諭
坂本　和教（さかもと　かずのり）**さん**
昭和46年　士別市出身
農業担当　新栄町在住
前任／士幌高等学校
趣味／ボウリング

20年ぶりに更別に戻ってまいりました。緑豊かな大地で、日々成長できるように頑張りますので、ご指導よろしくお願いいたします。

教　諭
瀧川　基幸（たきかわ　もとゆき）**さん**
昭和51年　風連町出身
保健体育担当　新栄町在住
前任／利尻高等学校
趣味／バレー、旅行、食べ歩き

２年前の夏、旅行の途中で更別を通った時「こんな場所に住めたらなあ…」と思ってました。本当に住めることになってビックリ!!感謝の気持ちで精一杯頑張ります。

養護教諭
石原　保子（いしはら　やすこ）**さん**
昭和27年　芽室町出身
養護担当　帯広市在住
前任／帯広養護学校
趣味／図書館通い、ガーデニング、愛犬との散歩

豊かな自然、礼儀正しい生徒、温かい職場、出会いを大切にし、明るく元気に頑張りたいと思います。

更別中央中学校

教　諭
加藤　健一（かとう　けんいち）**さん**
昭和33年　帯広市出身
３年副担任、数学担当
帯広市在住
前任／帯広第八中学校
趣味／囲碁、ソフトテニス

社会施設が充実していて、子ども、老人に優しい村だと感じました。

教　諭
中島加代子（なかじま　かよこ）**さん**
昭和47年　北広島市出身
２年副担任　英語、家庭科担当
帯広市在住
前任／音更町立駒場中学校
趣味／琴、フラワーアレンジ

礼儀正しく明るい生徒たち、優しい地域の皆さま、素敵な職場の方々に出会えたことに本当に感謝しています。大自然の中、気持ちを新たに頑張っていきたいと思いますので、どうぞよろしくお願いします。

看護師
髙橋　弥生（たかはし　やよい）**さん**
昭和38年　東京都出身
保健福祉課勤務　新栄町在住
趣味／山登り

数年前、帯広空港上空から見た緑色、黄色、茶色…いろんな色のパッチワークが忘れられず、いつか住めたらと思っていました。こんなに早く来られるとは夢のようです。
部屋の窓から見える日高山脈を眺めながらコーヒーを飲むことは最高のゼイタクです。どうぞよろしくお願いいたします。

看護師
三橋　康子（みつはし　やすこ）**さん**
昭和41年　大樹町出身
保健福祉課勤務　中札内村在住
趣味／旅行、読書

初心に戻り、村民をはじめ周りの人たちから、色々なことを学び成長したいと思います。
余裕ができたら更別でのアフター５の楽しみ方を研究したいです。

保健師
河田　優子（かわだ　ゆうこ）**さん**
昭和57年　札幌市出身
保健福祉課勤務　新栄町在住
趣味／水泳、動物と遊ぶこと
　　パズル（1000ピース以上）

更別村の方々は、本当に優しく温かい雰囲気があり、私は初めての職場が更別村で良かったなと感じています。
一つ一つの出会いを大切にし、毎日楽しく仕事をしていきたいです。
どうぞよろしくお願いします。

更別村役場

お世話になりました

■更別小学校
菅　　忠良さん（退職）
三浦　一徳さん（新得町立屈足中学校）
鈴木　　充さん（幕別町立白人小学校）

■上更別小学校
佐藤　敏昭さん（忠類村立忠類小学校）
坂本　春恵さん（新得町立屈足南小学校）
井原みきえさん（広尾町立豊似小学校）
宝泉　大実さん（芽室町立芽室南小学校）
加藤　和昭さん（幕別町立駒畠小学校）

■更別中央中学校
山田　孝敏さん（音更町立音更中学校）
小阪　忠弘さん（函館市立尾札部中学校）

■更別農業高等学校
小笠原道行さん（退職）
加藤　勝利さん（退職）
土田　純也さん（岩見沢農業高等学校）
川口　郁恵さん（帯広柏葉高等学校）

更別小学校

校　長
徳成　達廣（とくなり　たつひろ）**さん**
昭和23年　木古内町出身
緑町在住
前任／トルコ・イスタンブール日本人学校
趣味／釣り、映画鑑賞

はじける笑顔と元気な挨拶のできる子どもたちに囲まれて、毎日楽しく仕事をしています。
どうぞよろしくお願いします。

教　頭
武田　　啓（たけだ　　ひろし）**さん**
昭和26年　帯広市出身
緑町在住
前任／幕別町立駒畠小学校
趣味／囲碁、スキー

子どもたちの元気な声と笑顔に囲まれ、更別の広大な自然のなかで気持ち新たに頑張ります。
よろしくお願いします。

教　諭
髙橋　教之（たかはし　たかゆき）**さん**
昭和43年　旭川市出身
５年担任　音更町在住
前任／音更町立木野東小学校
趣味／バレーボール

子どもたちの元気に負けないよう、笑顔で楽しく過ごしたいと思います。
よろしくお願いします。

上更別小学校

校　長
鈴木　信男（すずき　のぶお）**さん**
昭和24年　音更町出身
上更別区在住
前任／足寄町立大誉地小学校
趣味／畑づくり、魚釣り、山菜取り

まさに悠久の十勝野。更別村に赴任できまして大変うれしく思っています。「笑顔と歓声のあふれる学校」を目指して精一杯頑張ります。

教　諭
渡辺　典子（わたなべ　のりこ）**さん**
昭和29年　帯広市出身
ひまわり学級担任　芽室町在住
前任／清水町立清水小学校

かわいいどんぐりくんの町で、かわいく元気な子どもたちと過ごすことになり、楽しみいっぱいです。
どうぞ、よろしくお願いします。

教　諭
鑓水　光二（やりみず　こうじ）**さん**
昭和38年　更別村出身
２年担任　本町在住
前任／大樹町立大樹小学校
趣味／ラグビー

上更小の子どもたちと共に、毎日を‘明るく楽しく’過ごしていきたいと思います。
よろしくお願いします。

教　諭
渡澤　　聡（わたざわ　　さとし）**さん**
昭和39年　池田町出身
３・４年担任　帯広市在住
前任／音更町立東士幌小学校
趣味／旅行、ラグビー

明るく素直な子どもたち！のびのび広々の大自然！
更別の良さを味わいながら。笑顔と元気で頑張りたいと思います。

事務職員
能登　基宏（のと　もとひろ）**さん**
昭和44年　千歳市出身
事務担当　上更別区在住
前任／清水町立清水小学校
趣味／ドライブ、パソコン

３校目ではじめての規模の学校となりますが、早く慣れ、頑張りますので、よろしくお願いいたします。

災害時の備え
防災無線の使い方

村では、災害時の緊急連絡や行政連絡などの通信網として、防災無線システムを運用しています。
設置・使用方法について、次のとおり皆さんのご協力をお願いいたします。

定時放送の時間

現在の定時放送時間は次のとおりです。

農村部	市街地
6時15分	6時50分
12時30分	12時30分
18時15分	18時15分
19時45分	
時報あり	時報なし

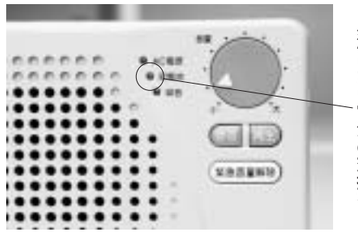
※時報は正午(チャイム)と午後6時(夕焼け小焼け)の2回です。

放送時間の変更(農村部→市街地、またはその逆)を希望される場合は、総務課へご連絡ください。

乾電池の交換

乾電池が消耗すると、中段のランプが赤く点滅します。そのままの状態で長期間放置しておくと、電池が液漏れし、故障の原因になります。電池は早めに交換してください。

※費用は個人負担です。



点滅したら電池の交換を

設置は適所に

キッチンの換気扇付近に受信機が設置されていると、熱の影響や調理油の付着が原因で故障することがあります。

二世帯住宅へは1基の貸し出し

1軒の住宅に対し、受信機およびアンテナは1基の貸し出しとなります。

2基分以上の設備を必要とされる場合は、機器取り扱い業者が増設スピーカーを接続しますので、総務課へご連絡ください。

※費用は個人負担です。

農村部で住宅新築の時はアンテナ配線をお願いします

役場からおおむね3㎞以上離れた地域では、アンテナ設置が必要です。住宅建設の前に施工業者と打ち合せの上、パイプ設置やアンテナ線の引き込み、住宅内配線などの対応をお願いします。

現在住んでいる住宅にアンテナが設置されている場合は、そのアンテナを移設してご使用ください。

※費用は個人負担です。

別棟新築など、新たにアンテナが必要な時は総務課に連絡願います。

緊急放送は最大音量となります

平常時の音量は調整できますが、緊急通報時には自動的に最大音量となります。

受信機を新規貸し出しする時

☆住宅を新築した時
☆住宅を購入した時
☆民間住宅などを借りた時
※すでに貸し出しを受けている場合を除きます。

受信機を返却する時

☆更別村から転出する時
☆公営住宅など、受信機設置済みの住宅に入居する時
※現在貸し出しを受けている場合のみです。

受信機設置済みの住宅

☆村営住宅(世帯向け住宅、単身者向け住宅など)
☆JAコーポアメニティ
☆教員住宅
※退居される時は、受信機を設置したまま退居してください。

その他

・受信機の詳しい使用方法は、取扱説明書をご覧になるか総務課へご連絡ください。
・管理が良好でなかったために受信機が故障した場合、修理費用をご負担いただくことになります。

このページの問い合せは…総　務　課　☎52−2111　✉soumu@sarabetsu.jp

更別食品新工場 いよいよ 着工！

更別食品株式会社(末永太賀雄社長)の新工場が、現工場の北西(字更別194番地5ほか3筆)にいよいよ着工。11月中の完成、来年1月の操業開始を目指し工事が始まりました。

新工場は、鉄筋コンクリート2階建て、敷地面積約27,000㎡、延べ床面積約11,700㎡で、最新設備を整え、オートメーション化を図ると同時に、工場内に見学コースも設置する予定となっています。

操業開始後はスイートコーンの缶詰や山芋とろろ、冷凍スープ、カレー、シチューのレトルト食品などを製造します。

既存工場もそのまま操業するため、従業員数を現在の約150人から180人程度に拡大する予定であり、本村の経済を中心とした活性化に大きな期待が持てるものです。

総工費約35億円という巨大プロジェクト。今から完成が楽しみですね。

新工場完成予定図

農家の皆さんへ
道路維持管理にご協力ください

本格的な農作業シーズンを迎え、トラクターなどの大型農業機械が連日稼動することになると思いますが、皆さんが使う村道を良好な状態に維持するため、次の事柄についてご協力をお願いします。

農作業中の路上方向転換は✖
農作業中、砂利道の路上でトラクターの方向転換をしないでください。片ブレーキ痕や、タイヤ・作業機から落ちた土が道路を傷め、通行に支障が出ます。

道路に物を置くのは✖
農機具や畑から採取した玉石などを、路上・路肩に放置しないでください。グレーダ整地や草刈作業などの支障となります。

側溝を埋めるのは✖
大型作業機の普及に伴い、道路の側溝を埋めている個所が見受けられます。雪解けや台風などの水害時に機能を果たさなくなりますので、側溝を埋めないでください。

道路をきれいに
堆肥やサイレージなどの運搬で道路が汚れた時は、速やかに清掃をお願いします。

■住民生活課 ☎52・2112

1歳になりましゅ

田中 蘭珠ちゃん
平成16年5月27日生
緑町

かわいらしく、美しくという思いを込めて「蘭珠」と名付けました。お風呂が大好きで、一緒に入るお姉ちゃんやお父さんに満面の笑顔でお湯をかけて遊んでいますよ。これからの成長を楽しみに見ていきます。　聡・千春

河合 航汰くん
平成16年5月20日生
若葉町

僕、「航汰」。最近やっとハイハイができるようになったんだ。楽しくて毎日家中を探険しているよ。食べることとお風呂が大好き！いつもニコニコわが家のアイドルなんだ。皆さんどうぞよろしくね。　貴行・直美

Town Topics

花の苗はいかがですか？

更別農業高校で今年度初めての花壇用苗販売実習が、4月20日実施されました。

販売実習は、生徒が販売する前に商品としての苗を学習することによって、苗に対する専門的知識をより高め、また、一般の消費者と触れ合うことによって、コミュニケーション能力を高める目的で実施されています。

今年はパンジー5千株とビオラ1千株の合わせて6千株を用意。1株50円と安価に設定されていることから、午前11時からの販売開始時には約200人ほどの列ができ大盛況。生徒も「こんなに人が来たのは初めて」とお客さんの対応におわわらでした。

今年度は花や野菜苗など、あと3回の販売実習を予定しているそうです。皆さんも一度ご覧になってはいかがでしょうか。

納税貯蓄組合30周年

村農業青色申告会（田中愛規会長）の30周年記念式典が、4月15日JAさらべつで、会員、税務署など関係者38名の出席により行われました。

昭和50年、農業者が正確な収支帳簿を記載し、その帳簿に基づいて正しく所得や税額を計算し、青色申告をすることを目的にわずか8名で結成された会は、現在会員数226名、全農家戸数の91％が加入する団体となっています。

式辞のなかで田中会長は、昨年の豊作により、前年度は過去最高の納税額を達成することができた。青色申告は、農業経営者が日々の経営を自己記帳することにより経営の良化に役立っている。先人のご苦労に感謝し、会員心一つにして地域社会に貢献したい」と述べられました。

式辞を述べる田中会長

予防注射は義務だワン

4月21日から22日にかけて、各行政区会館、十勝農業共済組合更別家畜診療所で、狂犬病予防注射が実施されました。

現在本村には323頭の飼い犬が登録されていますが、この2日間で250頭が予防注射を実施。

散歩のつもりでやってきた犬たちは、多くの人間と仲間（？）を見て、ただならぬ雰囲気を感じた様子。震える、ほえる、引っ張っても動かなくなるなど色々です。

その中を、獣医が飼い主の手を借りながらてきぱきと注射を実施していました。

狂犬病は日本では近年発生がありませんが、発病すると犬、人間問わずほぼ100％死亡する恐ろしい病気です。飼い主の皆さんはルールを守って、毎年予防接種をお願いします。

痛そうな犬を見ると、私まで…

右見て、左見て、手を上げて

新入児童登下校時の交通安全指導が、4月11日から22日の間実施されました。

毎年行われているこの指導は、村地域安全・コミュニティ村民会議、PTA、交通安全指導員、ライオンズクラブ、先生方が協力し、登下校に慣れていない1年生を中心に、子どもたちの安全を確保しつつ、横断歩道の渡り方を教えるものです。

子どもたちは、元気な挨拶とともに道路を横断。見守っている大人たちも、交通安全の誓いを新たにしていました。

車は「走る凶器」です。ドライバーの皆さん一人ひとりが交通安全を自覚して、かけがえのない命を奪わないよう安全運転を心掛けましょう。

今月の子育て標語
家族にも「ありがとう」と「ごめんなさい」
親しい仲ほど忘れがちな言葉。
素直な気持ち伝えよう！

交通安全の願いを込めて

末広学級で毎年恒例となっている、新入学児童や新入学園児に対する祝品の贈呈が、それぞれの入園式、入学式に先駆けて行われました。

（写真左）渡されたキーホルダー
（写真上）徳成更別小学校長（左）と田川学級長（右）

今年は交通安全の願いを込めて、交通安全のキーホルダーを贈呈。このキーホルダーは、2月23日に66名の学級生で製作されたものだそうです。

入学式の前に、田川信一末広学級学級長から祝品を渡された更別小学校の徳成校長は「このような物をいただき、児童も感激するだろう。渡す時に趣旨を子どもたちに伝え、交通安全に努めるよう話したいと思います」と感謝。

田川学級長は「この祝品は、私が末広学級に入る前から続いている。今後も続けていきたい」と話していました。

初めての給食

4月14日、更別小学校では新入生にとって待ちに待った初めての給食。

配膳する前に先生から説明を受ける子どもたちは、話を聞きながらもおいしそうな匂いに待ちきれない様子。

手を洗った後、給食当番から一品ずつ本日のメニューである「とりめし」「ポテトサラダ」「ゴマダレ肉団子」「牛乳」とはしを受け取り、クラスの全員に行き渡ったところで「いただきます！」。

みんな口々に「おいしい！」と言いながら、給食を食べていました。

本村では昭和40年に完全給食が始まりましたが、最初のメニューは「パン」「牛乳」「スパゲティ」だったそうです。以来ちょうど40年、質も味も良くなった学校給食。子どもたちには、たくさん食べて健康に育って欲しいものです。

「とりめしっておいしいね！」「うんっ！」

胸を張って、新たな一歩！

今年も4月3日のどんぐり保育園の入園式を皮切りに、村内各幼稚園、学校で入学式、入園式が行われました。

上更別小学校（鈴木信男校長）は、4月8日に5名の新入生を迎えての入学式。

式ではまず新入生全員が自己紹介。名前はもちろんのこと、自分の好きな食べ物などを先輩たちに精一杯アピール。

鈴木校長は新入生に「小学校は楽しいことがいっぱいある。『元気な挨拶をする』『友だちと仲良く遊ぶ』『学校から帰ったら、家の人に学校であったことを話す』の3つの約束を守って、元気良く学校に来てください」と挨拶。

その後、2年生から歓迎の言葉があり、最後に全員で「チューリップ」を歌いました。

新入生の皆さん、新しい生活に早く慣れてね。

皆さんよろしくお願いします！

農業の「わかば」マーク

4月13日、「わかば塾」の修了・開講式と新規就農者激励会がふるさと館で行われました。

「わかば塾」は、農業を志す若者が2年間の講義や研修を通じて、農業を営むために必要な知識、技術の取得を目的に、平成11年度より開設されているもので、今年度の塾生は4名の先輩方に加え新塾生が4名加わり、全部で8名となりました。

村農業担い手育成センター上田副理事長が「幅広い知識を持たないと、最近の農業はうまくいかない。この塾を通じて色々な知識、技術を取得し、早く一人前の経営者になってほしい」と激励の言葉を掛けました。

これからの更別農業を担っていく「わかば塾」の皆さん、今後に役立つ知識を多く身につけてください。

新規就農の激励状と記念品を受け取る今井和人さん（東栄区　写真右）

各課・施設の電話／メールアドレス
→ 総務課 ☎52−2111 ✉soumu@sarabetsu.jp
→ 住民生活課 ☎52−2112 ✉jyuumin@sarabetsu.jp

行政全般、皆さんが「聞きたいこと」を、職員が出向いて説明する「村づくり出前宅配便」をご利用ください。（申込は5名以上で）★役場住民生活課 ☎52・2112

行政に対するご意見やご要望などを、ハガキ・Eメールなどでお寄せください。（ハガキは3カ月ごとに広報紙へ折込しています。ご利用ください。）★役場住民生活課

NEWS 更別農業高等学校

本校では、たくさんの共進会やB&Wショウへの参加を通して、より経済的な乳牛を見極める技術、育てる技術について長年活動を続けています。今回は、3月25日に開催された、十勝乳牛改良同志会主催のジャッジングコンテストに参加した、生徒の感想をお届けします。

ジャッジングコンテストに参加して

農業科3年　泉　秀明

私たち畜産分会12名は、3月25日に開催された、十勝乳牛改良同志会主催のジャッジングコンテストに参加しました。私たち3年生は、2年目ということもあり、あまり緊張せずリラックスして臨めました。

コンテストが始まると、3年生の間にも、「2年生に負けてなるものか」という感じで真剣に審査に取り組みました。残念なことに、私たちのつけた序列は、審査員の序列とは違う点が多く、どうしてだろうと首をかしげるところもあったのですが、審査員の講評を聞いていると「なるほど」と納得したような感じでした。

今回は満足できる結果とはなりませんでしたが、学習した成果を学校で開催されるジャッジングスクールに向けたいと思います。

ジャッジングコンテストに参加して

農業科2年　伊賀　皓一

3月25日に行われた十勝ジャッジングコンテストに初めて参加しました。私は学校に入学する前は、牛についてあまり知らなかったのですが、1年生の時の管理実習や搾乳実習などで牛舎に行く機会が増えるにつれて興味を持つようになりました。

昨年学校の乳牛審査の代表として勉強する中で、もっとたくさんの牛を見たいと思っていた私には、今回のコンテストは非常に待ち遠しいものでした。当日3クラスの審査を行い、非常に優れた乳牛をたくさん見ることができ、審査の基準、牛のリードなどたくさんのことを学べて大変勉強になりました。

この成果を今後の活動に生かしていきたいと思います。

ふるさと花コンクール2005

花を通じて魅力ある地域づくりを支援する「ふるさと花コンクール（同実行委員会・十勝毎日新聞社など主催）」が、今年もとかちプラザで行われます。

コンクールには**更別農業高校も特別協力参加**し、生徒による力作が昨年に引き続き展示される予定です。また、コンクール出品作品、オープン参加作品を募集しています。

●**展示期間**　6月18日(土)～26日(日)

●**会　場**　とかちプラザ南公園

●**募集期間**　6月10日(金)まで

●**募集品目**
①ハンギングバスケット（壁掛け・吊り下げ）
②コンテナ
※コンクール出展作品は各部門2点まで。オープン参加は自由。

●**参加資格**　なし

●**その他**
・期間中関連イベントとして、コンサートやトークショーなどが行われます。
・応募方法など詳しくは、実行委員会事務局までお問い合わせください。

■申込・問い合せ
ふるさと花コンクール2005実行委員会事務局（十勝毎日新聞社事業局内）
☎22・7555

小売価格調査結果（3月分）

～消費生活モニターが調べるお買い物情報～

【単位:円】

品名 ＼ 比較	食料品 たまねぎ 100g	ほっけ(開き) 100g	ハム(ローススライス) 100g	牛乳(紙パック) 1,000ml	サラダ油 1,500g程度	即席ラーメン 100g程度	米(こしひかり) 10kg	雑貨 トイレットペーパー 12ロール	シャンプー 220ml程度	燃料 プロパンガス 10㎥
更別村	20.0	119.5	222.5	208.0	460.0	77.0	4,795.0	393.0	335.0	7,497.0
管内平均	24.4	113.8	230.5	192.0	468.0	91.0	5,029.0	410.0	334.0	6,997.0
全道平均	22.6	105.1	241.0	191.0	425.0	84.0	4,969.0	424.0	346.0	7,283.0

◆価格はすべて消費税込です。◆「更別村」分については、消費生活モニター2名の調査による村内店舗の平均価格です。
◆調査対象は全55品目で、うち10品目をランダムに抽出し掲載しています。詳しくは役場産業建設課(☎52－2115)へ問い合せください。

各課・施設の電話／メールアドレス
➔ 出納課　☎52－2113　✉suitou@sarabetsu.jp
➔ 企画政策室　☎52－2114　✉kikaku@sarabetsu.jp

村長のつぶやき

「振り込め詐欺」にご注意を！

この広報が届くころには桜の花も咲いているでしょうか。平地の雪も消え、躍動の季節を迎えようとしており、愚直なまでに正しい自然界の法則に改めて感心する次第です。と書き終えた翌日の4月21日、朝起きると外は一面雪景色に逆戻り。三寒四温でも変動の大きいのが十勝地方の特色でしょうか。

4月11日に更別食品(株)の新工場地鎮祭が行われました。(株)ニチロの創業のルーツは明治40年とのことで、本村の開拓とほぼ同時期です。その年、北カムチャッカ沖に帆船「宝寿丸」でサケマス漁に出かけていたとのこと。「本村との生活文化の違いに改めて驚き、2世紀へのスタート時に十勝の大平原を大海原と見立て、立派な港を整備していただけることに感謝したい」とお祝いを申し上げました。

4月13日、新規就農者、わかば塾」の修了式並びに開講式が行われました。塾は二年制で6名が修了し、新たに4名が加入されました。「生活するのに最も大事な三要素は、水、食料、エネルギーです。無いのは(自給できない)エネルギーだけ。将来は国内でも最も住みやすいところとなるという気概をもって努力してほしい」と激励しました。

4月15日、更別村農業青色申告会創立30周年記念式典が関係者多数の参加のもとに盛会に開催されました。昭和59年に記帳義務が制度となり青色申告者が一気に増え、その実施率は管内で最も高い町村であったように記憶しております。歴代の役員、指導員をはじめとする皆さんのご努力に感謝するものです。

更別食品新工場地鎮祭の後、㈱ニチロの皆さまが役場に挨拶に見えられました。（左から神田常務、安村村長、田中社長末永更別食品社長、坂井常務）

4月16日、お世話になっている(医療法人社団)カレスアライアンスおよびカレスサッポロの法人本部体制確立10周年のお祝いが札幌市内で行われました。請われていろいろな形で地域医療に貢献されておりますが、この4月からは日本海に面した後志管内寿都町の診療所も運営されい、つい最近まで本村でお世話いただいた中川医師を中心に行われるようです。また、本村診療所は4月より理学療法士を常駐派遣していただくことになり、看護師も7名体制で強化してスタートしております。ご期待とご指導も合わせてお願い申し上げます。

4月20日JAさらべつガソリンスタンド新築工事地鎮祭と続いております。

この時節、各種総会などが行われますが、「1年の計は総会にあり」です。4月の船出、それぞれに新しい生活が始まりましたに。良い1年でありますようにに。

人権擁護委員に本多俊江さんを委嘱

本多　俊江さん（上更別南区）

本多俊江さん(上更別南区)が5月1日付で法務大臣から人権擁護委員の委嘱を受けました。

人権擁護委員は家庭内の問題や借地借家の問題、あるいは隣近所のもめごとなど、住民の皆さんからの幅広い相談にいつでも応じます。更別村では本多さんのほか、石村久男さん(本町)が人権擁護委員の委嘱を受けています。

●人権擁護委員連絡先
石村久男さん(本　町)
☎52・2231
本多俊江さん(上更別南区)
☎53・3525

6月1日開設します「特設人権相談所」「特設行政相談所」

人権擁護委員と行政相談委員が、「特設人権相談所」「特設行政相談所」を開設します。

●日　時　6月1日(水)
午後1時～午後3時

●場　所　社会福祉センター
(人権相談)小会議室
(行政相談)応接室

●担　当
◇人権擁護委員
石村久男さん
本多俊江さん
◇行政相談委員
高畑昭子さん

相談には難しい手続きも相談料も必要ありません。相談内容の秘密はもちろん守られますので、お気軽にお越しください。

■問い合せ
住民生活課　☎52・2112

「行政相談委員」はあなたと行政のパイプ役です

「道路標識が分かりにくい」「年金の書類が送られてこない」など、行政に対する相談はありませんか。

行政への苦情や要望について、行政相談委員がご相談に応じています。お気軽に相談してください。

●行政相談委員連絡先
高畑昭子さん(錦　町)
☎52・2701

●その他の相談先
釧路行政評価分室
「行政苦情110番」
☎0570・090110

各課・施設の電話／メールアドレス
➔ 産業建設課　☎52－2115　✉sangyou@sarabetsu.jp
➔ 農業委員会　☎52－2116　✉nougyou@sarabetsu.jp

INFORMATION

お知らせ

「NHKふれあいミーティング・とかち」に参加しませんか？

NHK帯広放送局では、視聴者の皆さんから日頃ご覧いただいているニュースや番組へのご意見、ご要望をいただき、今後の番組制作や地域イベントをはじめNHKの経営全般に反映するため、本村内において「NHKふれあいミーティング・とかち」を開催します。

村内に在住、または勤務されている10～15名程度の団体やサークルなどの皆さんであれば、どなたでも参加できます。お気軽にお申し込みください。

●開催予定
　７月下旬の夜間
　※参加団体には決まり次第お知らせします。
●所要時間
　１時間30分～２時間程度
●申込期限
　６月10日（金）
●そ の 他
　申し込み多数の場合は抽選とします。
●申込・問い合せ
　役場住民生活課　☎52－2112

裁判を利用した架空請求にご注意を！

最近、「少額訴訟」などといった裁判所からの通知を装った架空請求が見られます。しかし、中には本当に裁判所からの手続きが進められているものもあり、これを放置すると、欠席裁判により敗訴となってしまいます。そのため、裁判所からの通知が届いた時は、正規の裁判所からの通知かどうかを、裁判所に確認してください。

ただし通知に書かれている連絡先は事実でない可能性がありますので、電話帳などで調べるか産業建設課までご相談ください。

●問い合せ
　役場産業建設課　☎52－2115

６月は「外国人労働者問題啓発月間」です

近年、経済社会の国際化の進展に伴い、わが国に入国、在留する外国人は増加傾向にあり、わが国の労働市場に及ぼす影響も大きくなっています。

このため、国においては毎年６月を「外国人労働者問題啓発月間」とし、各種の啓発活動に取り組むこととしています。

事業主の方々をはじめ、皆さまには外国人労働者の適正な就労の促進と不法就労の防止についてご理解とご協力をお願いします。

また、外国人労働者の失業の予防や再就職の促進などに役立てるため「外国人雇用状況報告制度」を実施しています。６月１日現在、外国人労働者を雇用しているか、請負・派遣により外国人労働者を事業所内で就労させている事業主の方は、６月15日までにハローワーク（公共職業安定所）に報告書を提出くださいますようご協力をお願いします。

●問い合せ
　ハローワーク帯広　☎23－8296
　北海道労働局職業安定部職業対策課
　☎(011)709－2311　内線3683

６月１～10日は電波利用保護旬間です

～暮らしを支える電波はルールを守って正しく使いましょう～

電波の利用は、携帯電話の普及に代表されるように市民生活やさまざまな社会経済活動にとって不可欠なものとなっており、急速に増大しています。

しかしながら、車両に搭載された不法CB無線、不法アマチュア無線、不法パーソナル無線と呼ばれる多くの不法無線局が、人命・財産に関わる重要無線通信に対して妨害を与え、また、テレビ・ラジオに受信障害を与えるなど、住民に多大な迷惑をかけ社会的な問題を起こしています。

このため、総務省では広く電波利用環境保護の大切さを訴えるため、６月１日の「電波の日」から10日間を「電波利用保護旬間」とし、電波利用に関する周知・啓発活動を全国的に展開しています。

●電波に関する問い合せ
　北海道総合通信局
　※相談内容により番号を次のとおり分けています。
　・不法無線局、混信・妨害
　　☎(011)737－0099
　・テレビ・ラジオの受信妨害
　　☎(011)737－0033
　・電話、携帯電話サービス
　　☎(011)709－3956
　・電波利用料
　　☎(011)709－6000
　・その他行政相談
　　☎(011)709－3550
　※電話による受付は午前８時30分から午後５時までで、土日、祝祭日は除きます。
　Eメールアドレス
　sodan@rbt.soumu.go.jp
　ホームページアドレス
　http://www.hokkaido-bt.go.jp/

中小企業従業員、季節労働者、離職者への融資制度

道では、勤労者の生活と福祉の向上を図るため、道内に居住する中小企業従業員、季節労働者、離職者に対し、医療・教育などの生活資金を融資する制度を設けております。詳しくは、産業建設課でリーフレットを用意しておりますので、ご希望の方はお問い合わせください。

●問い合せ
　役場産業建設課　☎52－2115

有害鳥獣の被害防止はまず自分から

皆さん鳥獣による農作物、家畜などへの被害にはお困りだと思います。

被害の防止には、まず自分で対策をとることが大切です。例えば「キツネやカラスのエサになりそうなものを、周辺に置いたままにしない」「かかしなどの鳥獣よけを設置して、畑などに近づけないようにする」などの対策を考えてみましょう。

ハンターによる有害鳥獣の捕獲は、あくまでも最終手段です。

●問い合せ
　役場産業建設課　☎52－2115

中小企業退職金共済制度をご存じですか？

中小企業退職金共済制度は、退職金制度を持つことが困難な中小企業に、中小企業の方の相互共済と国の援助で退職金制度を確立することを目的として作られた国の制度です。

●特　　色
　・国の制度なので、安全、確実、有利です。
　・掛金の一部を国が助成します。
　・掛金を納めるだけで企業の実態にあった退職金制度を持てます。
　・掛金は税法上、損金や必要経費として全額非課税になります。
　・過去の勤務期間、企業を転職した場合などの通算ができます。
●掛金の種類
　月額5,000円から30,000円までの16種類です。
●加入の手続
　所定の申込書に記入・押印のうえ、お近くの金融機関または委託事業主団体へお申し込みください。
●問い合せ
　中小企業退職金共済事業本部
　（略称　中退共）　☎(03)3436－0151
　ホームページアドレス
　http://chutaikyo.taisyokukin.go.jp

中小企業大学校旭川校の研修案内

中小企業大学校旭川校の研修が、平成17年５月～６月（コースにより開催期間が異なります）に行われます。研修内容は８コースあり、目的に合った講義を受けることができます。受講日、コース内容、受講料など詳しくは産業建設課までお問い合わせください。

●各コース名
　・新規創業支援研修
　・若手職員の実務能力向上
　・製造現場リーダー要請コース
　・リーダーシップと問題解決力
　・すぐ分かる経営者の財務講座
　・ホームページの戦略的活用
　・商談技術を磨いて売り上げアップ
　・経営数学の見方、生かし方
●問い合せ
　役場産業建設課　☎52－2115

調理師試験を実施します

●試験日時
　８月23日（火）
　午後１時30分から４時まで
●試 験 地
　帯広市
　（会場は受験票により通知します）
●願書受付
　５月30日（月）から６月３日（金）まで
　帯広保健所および各支所へ提出
●受験手数料
　6,700円
●受験資格
　学校教育法第47条に規定する方（中学校卒業およびそれに類する学力を持っている方など）であって、多数人に対して飲食物を調理して供与する寄宿舎、学校、病院などの施設、または食品衛生法施行令第５条１号（飲食店営業）、第11号（魚介類販売業）もしくは第28号（そうざい製造業）に掲げる営業で、６月３日までに２年以上調理の業務に従事した方。
●提出書類
　受験願書などは、保健所および支所で配布します。
●問い合せ
　帯広保健所健康推進課健康増進係
　☎27－8638

国民年金

ご存じですか？「学生納付特例制度」

学生納付特例制度は、在学期間中の保険料の納付を「猶予」する制度です。

この特例を受けずに保険料を「未納」にしていると、在学中に万が一事故や病気で障害が残った場合に、障害基礎年金が支給されなくなります。

学生納付特例の承認期間は、４月（または申請月の前月）から３月までとなります。４月から制度の適用を受けたい方は、５月末までに申請してください。なお申請は毎年必要です。

特例により猶予された期間は、老齢基礎年金の受給要件に算定されますが、年金額には反映されません。将来、満額の老齢基礎年金を受けるには、特例期間から10年以内に保険料を納める「追納」が必要です。

●必要なもの
　◆学生納付特例申請書
　◆印鑑
　◆在学証明書または学生証のコピー
●問い合せ
　帯広社会保険事務所　☎25－8111
　役場住民生活課　☎52－2112

税

自動車税・軽自動車税の納期限は ５月31日です

自動車税・軽自動車税の納期限は、５月31日（火）です。

●自動車税納期（道税）
　５月10日（火）～31日（火）
●軽自動車税納期（村税）
　５月11日（水）～31日（火）

納税通知書に添付されている納税証明書は車検を受ける時に必要ですので車検証と一緒に保管してください。

納税通知書は５月10日頃に発送します。お手元に届かない場合、あるいは納税についてご相談のある方は、下記へお問い合せください。

●問い合せ
　十勝支庁税務部納税課　☎27－8533
　役場住民生活課　☎52－2112

生涯学習のひろば

夢むーみん

か・わ・ら・版

更別村親子登山
参加者募集のご案内

『皆さんは登山をしたことがありますか？』

つらい山登りを克服したその先には、眼下に広大なパノラマが展開しています。この素晴らしい感動を親子で共有し、今度は違う山を自分たちで目指してみませんか？

教育委員会では、親子の体験学習を手助けするために親子登山を企画しました。子どもと一緒に何かを体験したいが、その方法が分からないというお父さんお母さん！この機会をぜひ活用してください。

登山の専門家が同行し、正しい登山方法や登山の楽しみ方をアドバイスしてくれます！

○募集要項

◇開催趣旨　小・中学生の子どもを持つ親に体験学習の機会を提供し、子どもたちの健全な育成に不可欠とされる自然体験の手法を学習してもらうことにより、個々の家庭における子育てのレベルアップを図る。

◇開 催 日　６月18日（土）　雨天の場合は６月25日（土）

◇登山場所　鹿追町　白雲山（然別湖畔より登頂）

◇参加資格　更別村に在住する小学校４年生以上の児童、中学生までの生徒とその保護者。（保護者同伴を原則とします）

◇募集人員　先着30名まで。なお応募者が15人に満たない場合は中止となります。

◇参 加 料　500円／１人（保険料、雑費として）

◇応募期限　５月27日（金）までに、教育委員会へお申し込みください。

●コミュニティプール　５月１日オープン

５月１日にコミュニティプールがオープンしました。利用内容は次のとおりです。

◆利用日

開館時期	開館時間	休館日
５～６月・９月	午前10時～午後８時	火曜日
７～８月	午前10時～午後９時	なし

■団体（10名以上）で使用する場合は、申請書の提出をお願いします。
■昼時間（正午～午後１時）も開館しています。
■中学生以下の個人使用は午後６時までです。それ以降は保護者の付き添いが必要です。

◆利用料

居住地	区分	使用料
村内	－	無料
村外	一般	300円
	高校生	200円
	中学生以下	無料

◆注意事項

・事故防止と健康を守るため、「遊泳50分」「休憩10分」を守ってください。
・衛生上の理由から、プールに入るときには水着に着替え、シャワーを浴びてください。水着以外の衣服で入る必要がある時は、管理人へ申し出てください。
・浮き輪やおもちゃなどは持ち込み禁止です。浮き輪などはプール備え付けのものを利用してください。

●改善センター・トレーニングセンター・柔剣道場は午後10時までに退館を！

農村環境改善センター・農業者トレーニングセンター・柔剣道場は、セキュリティシステムによる警備となっています。
閉館時間は午後10時ですが、後片付けを早めに終え、10時までには退館できるよう、ご協力をお願いします。

このページの申込＆問い合せは…教育委員会　☎52－3171　✉kyoui@sarabetsu.jp

各課・施設の電話／メールアドレス → 南十勝消防事務組合更別支署　☎52－2201　✉syoubou@sarabetsu.jp

みんなで『どんどん元気さらべつ』！　その２

「歯の健康」が体の健康の第一歩！

歯や歯茎が異常になると、食べ物をかみ砕く力や食べ物を味わう力に大きく影響が現れます。また全身の健康にもたらす影響も大きく、老化やさまざまな病気を引き起こします。しかし、肝心の歯のケアには無関心な人が多いようです。

今月は**「虫歯予防の５つのポイント」**をご紹介します。

①定期的に歯科検診を受ける
虫歯や歯周病予防のためには「早期発見・早期治療」が大切です。また歯石除去を行うのも効果的です。

②正しいブラッシング法で、毎食後歯磨きをする
なんとなく磨くのではなく、大切なのは正しいブラッシングで虫歯の原因となる歯垢を取り除くことです。

③おやつや食事は時間を決めてとる
長時間食べ物が口の中に入っていると虫歯になりやすくなります。特に歯の弱い子どものうちは注意が必要です。

④よくかんで食べる
よくかみ、だ液を分泌させることで、だ液の持つ殺菌作用や口の中を洗い流す効果により虫歯を防ぎます。

⑤好き嫌いせず、バランスの良い食事を心がける
バランスよく食べることで、良質な歯が作られます。

「どんどん元気さらべつ」では歯の健康について取り組んでいただけるよう、世代ごとに目標値を定めています。広報４月号配布時に合わせて配布した「歯の健康ファイル」を参考にしながら、歯の健康に対する取り組みを振り返ってみてはいかがでしょうか？

問い合せ
◉役場保健福祉課
（福祉の里総合センター内）☎53－3000

「どんどん元気さらべつ」「どんどん元気さらべつ」「どんどん元気さらべつ」

こうほう
さらべつ
5
平成17年5月10日発行（NO 512）
更別村役場 住民生活課
〒089・1595 北海道河西郡更別村
字更別南1線93番地
☎0155(52)2111(代表) FAX 0155(52)2812
ホームページ http://www.sarabetsu.jp/
Eメール（代表）village-office@sarabetsu.jp
（村長）toyoji-yasumura@sarabetsu.jp

Brian DID YOU KNOW…？

欧米での「日本酒」の位置付け

歓迎会や好きな人と飲むときは日本酒が信じられないほど多くの日本酒を好む人が増えています。欧米でも日本酒に対する勘違いがあり、様々なアルコールと同じくくられた分類で当初は日本酒が輸入されたものの、ワインと同じ酒税がかかるため、欧米に比べ高額で注文されるイメージがあるようです。日本酒は「アルコール度数が高い」と思われ、多くの人が「日本酒を飲むと頭が痛くなる」と敬遠されてしまうことも多いようです。

しかし、最近では、日本酒の消費量が増加傾向にあり、日本酒ブームが始まっているといわれています。欧米では「ワイン」と「日本酒」を企画のワインファッションとして日本酒を提案しているところもあります。

日本酒は「SAKE」で通じますが、英和辞書に載っている「サキー」だそうです。

BRIAN

今月の表紙

「ふきのとう」です。

ある晴れた日、取材へ行く途中に更別市街某所で見つけ、カメラに収めました。

「ふきのとう」は「ふき」の花なのですが、私自身小さな頃から両方見ていても、なんとなくイメージが湧きません。この小さくて愛らしい「ふきのとう」は、いつあの葉が大きい「ふき」になるのか…今年は注意して見てみようと思います。

ふきのとうが出てくると、春の訪れを感じ、うきうきしてしまう今日この頃です。

老人保健福祉センター 福祉の里温泉 臨時休館のお知らせ

温泉の源泉ポンプ入れ替え作業および男性用サウナ室改修工事などのため、臨時休館します。ご理解とご協力をよろしくお願いします。

◇臨時休館日
6月7日(火)・8日(水)

ポツリ

■今回の特集は「平成17年度予算」についてお送りしました。

私が役場に務めてはや10年が過ぎましたが、10年前つまり平成7年度の一般会計予算は約46億3千万円で今年度とは約9億3千万円の開きがありました。

どこが違うのかと良く見てみると、どの項目も平成7年度の方が多い予算組みなのですが、中でも普通建設事業費が約16億7千万円(!)。その年は、シルバーハウジングをはじめ、上更別福祉館、市街と曙町を結ぶ東神橋などの大型事業があった年でした。

時代は変わり、今後はより一層の行財政改革が進みます。皆さまのご理解ご協力をお願いします。

（桑原）